

503986-2026 - Gara

Cechia – Macchinari specialistici per l'agricoltura o la silvicoltura – Lesní technika LLPKV 2026
OJ S 138/2026 21/07/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, příspěvková organizace

E-mail: togel.advokat@verzak.cz

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Lesní technika LLPKV 2026

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je dodávka lesní techniky včetně příslušenství, a to konkrétně: • Probírkový harvester (1 ks) • Vyvážec (forwarder) (1 ks)

Identificativo della procedura: 8ea7057c-e0fc-4e85-92e8-382af7969c3d

Identificativo interno: P26V00000081

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 16600000 Macchinari specialistici per l'agricoltura o la silvicoltura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 16700000 Trattori

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, p. o. Sovova stezka 504/4, 360 01, Karlovy Vary

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 22 500 000,00 CZK

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Diritto transfrontaliero applicabile: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lesní technika LLPKV 2026

Descrizione: Předmětem veřejné zakázky je dodávka lesní techniky včetně příslušenství, a to konkrétně: • Probírkový harvester (1 ks) • Vyvážec (forwarder) (1 ks) Pro jednotlivé stroje jsou stanoveny různé termíny dodání (upřesnění k době dodání - viz níže): Probírkový harvester: nejpozději do 9 měsíců ode dne nabytí účinnosti kupní smlouvy Vyvážec – forwarder: nejpozději do 3 měsíců ode dne nabytí účinnosti kupní smlouvy
Identificativo interno: P26V00000081

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 16600000 Macchinari specialistici per l'agricoltura o la silvicoltura

Classificazione aggiuntiva (cpv): 16700000 Trattori

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Zadavatel si vyhrazuje níže uvedené změny závazku. Jedná se o důvody, které mohou prokazatelně podstatně změnit výchozí podmínky, za nichž byla smlouva uzavírána, představují vyhrazenou změnu závazku dle § 100 odst. 1 ZZVZ a jsou ex lege důvodem pro následnou změnu závazku dle § 222 ZZVZ. Zadavatel si vyhrazuje možnost prodloužení termínu dodání zboží z důvodu vyšší moci nebo jiných neočekávaných okolností, které nastaly bez zavinění některé ze smluvních stran a znemožňují plnění smlouvy v dohodnutém termínu. V takovém případě může být termín dodání prodloužen o počet dnů, po které nebylo možné realizovat předmět smlouvy z výše uvedených důvodů.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Paese: Cechia

Informazioni supplementari: Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, p. o. Sovova stezka 504/4, 360 01, Karlovy Vary

5.1.3. Durata stimata

Durata: 9 Mesi

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 22 500 000,00 CZK

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Prodávající je povinen při realizaci předmětu veřejné zakázky dodržovat platné technické normy a ekologické požadavky a používat obaly šetrné k životnímu prostředí.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Nejnižší celková nabídková cena v Kč bez DPH

Descrizione: Zadavatel jako kritérium hodnocení stanovuje v souladu s § 114 odst. 2 ZZVZ nejnižší celkovou nabídkovou cenu v Kč bez DPH. Ekonomicky nejvýhodnější bude nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: https://ezak.mmkv.cz/profile_display_4.html

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://ezak.mmkv.cz/profile_display_4.html

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: ceco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 0 Giorno

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Zadavatel, jako součást zadávací dokumentace, předkládá obchodní a jiné smluvní podmínky, a to ve formě závazného vzoru Kupní smlouvy, který tvoří přílohy č. 1 zadávací dokumentace. Tato veřejná zakázka je financována z dotačních prostředků

Strategického plánu Společné zemědělské politiky na období 2023–2027 Intervence: 35.73

Technologické investice v lesním hospodářství Název projektu: Lesní technika LLPKV 2026 Reg. č. projektu: 26/007/3573a/300/003108

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazioni sui termini per il riesame: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či

odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : JUDr. Vladimír Tögel - advokát

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: JUDr. Vladimír Tögel - advokát

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: JUDr. Vladimír Tögel - advokát
Numero di registrazione: 12493031
Indirizzo postale: Ostrovského 253/3
Località: Praha 5
Codice postale: 150 00
Suddivisione del paese (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Paese: Cechia
E-mail: togel.advokat@verzak.cz
Telefono: +420 257214317
Indirizzo internet: <https://www.verzak.cz/>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Numero di registrazione: 65349423
Indirizzo postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Località: Brno
Codice postale: 60200
Suddivisione del paese (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Paese: Cechia
E-mail: posta@uohs.cz
Telefono: +420 542167111
Indirizzo internet: <https://uohs.gov.cz>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Lázeňské lesy a parky Karlovy Vary, příspěvková organizace
Numero di registrazione: 00074811
Indirizzo postale: Sovova stezka 504/4
Località: Karlovy Vary
Codice postale: 36001
Suddivisione del paese (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)
Paese: Cechia
Referente: Zástupce zadavatele: ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ, JUDr. Vladimír Tögel, advokát
E-mail: togel.advokat@verzak.cz
Telefono: +420 257214317
Indirizzo internet: <https://www.llpkv.cz/>
Profilo del committente: https://ezak.mmkv.cz/profile_display_4.html

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare
:

489255-2026

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: Zadavatel provedl opravu Přílohy č. 4 ZD - Technické požadavky zadavatele na předmět plnění veřejné zakázky a zveřejnil ji dne 20.7.2026 na profilu zadavatele. Zadavatel prodloužil lhůtu pro podání nabídek -Lhůta pro podání nabídek končí dne 24.8.2026 v 10:00 hodin.

I documenti di gara sono stati modificati il: 20/07/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 905fba5a-2132-4ea3-96c1-f66d18128d1f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 20/07/2026 10:50:04 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: ceco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 503986-2026

Numero dell'edizione della GU S: 138/2026

Data di pubblicazione: 21/07/2026